

CERTIFICAT OIML DE CONFORMITE
OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY

N° R49/2006-FR2-10.07 rev.0

Autorité de délivrance <i>Issuing authority</i>	: Laboratoire National de Métrologie et d'Essais Personne responsable (Person responsible) : Thomas LOMMATZSCH
Demandeur <i>Applicant</i>	: SAPPEL 67 rue du Rhône FRANCE 68304 SAINT LOUIS CEDEX
Fabricant <i>Manufacturer</i>	: SAPPEL 67 rue du Rhône FRA 68304 SAINT LOUIS CEDEX
Identification du type certifié <i>Identification of the certified pattern</i>	: Compteur d'eau type C1 <i>Water meter type C1</i>
Caractéristiques <i>Characteristics</i>	: Classe d'exactitude : 2 <i>Accuracy class : 2</i>

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

R49/2006

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.

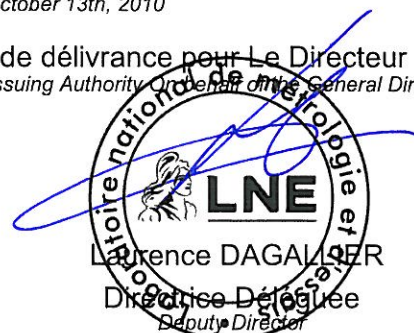
Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 4 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 4 page(s).

Etabli le 13 Octobre 2010

Issued on October 13th, 2010

Autorité de délivrance pour Le Directeur Général
Issuing Authority for the General Director



Référence LNE-19883 rév. n° 0

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

Identification du type certifié / Identification of the certified pattern

C1

Evaluation report / Rapport d'évaluation

- Test report n°LB C1 005 - 18/06/2008 including 97 pages, SAPPEL supervised by LNE,
- Test report n°LB C1 004 - 17/06/2008 including 97 pages, SAPPEL supervised by LNE,
- Test report n°LB C1 003 - 01/06/2007 including 69 pages, SAPPEL supervised by LNE,
- Test report n°LB C1 002 - 02/04/2007 including 72 pages, SAPPEL supervised by LNE,
- Test report n°AQU036, LB0306 - 10/02/2006 including 170 pages, SAPPEL supervised by LNE
- Test report n°AQU049 – 07/04/2004 including 209 pages, SAPPEL supervised by LNE.

Caractéristiques métrologiques / Metrology characteristics

Voir pages suivantes
See next pages

Totalisateur Register	Plastique / Plastique G1 / Verre / Verre G1 Plastic / Plastic G1 / Glass / Glass G1	
Embase Body	Laiton / Bronze Brass / Bronze	
Raccordements Connections	Filetages : 1/2", 5/8", 7/8", 3/4", 1", 1 1/8", 1 1/4", 1 1/2", 2" Threads: 1/2", 5/8", 7/8", 3/4", 1", 1 1/8", 1 1/4", 1 1/2", 2"	
Diamètre nominal DN (mm) Nominal diameter (mm)	15 15	20 20
Débit permanent Q3 (m³/h) Q3 Permanent flowrate (m³/h)	2,5 2.5	4 4
Débit de surcharge Q4 (m³/h) Q4 Overload flowrate (m³/h)	3,125 3.125	5 5
Q3/Q1 Position : Horizontale Q3/Q1 Position: Horizontal	80 ; 100 ; 125 ; 160 80; 100; 125; 160	
Q2/Q1 Q2/Q1	1,6 1.6	
Position Position	Horizontale Horizontal	
Longueur (mm) Length (mm)	165 ; 170 165; 170	190 ; 199 190; 198
Pression maximale admissible (bar) Maximum admissible pressure (bar)	16 16	
Étendue de température d'eau (°C) Temperature range of water (°C)	0,1 à 30 (OIML R49 : T30) / 0,1 à 50 (OIML R49 : T50) 0.1 to 30 (OIML R49: T30) / 0.1 to 50 (OIML R49: T50)	
Portée du totalisateur (m³) Indicator range (m³)	9 999 / 99 999 9 999 / 99 999	
Échelon de vérification (dm³) Verification scale interval (dm³)	0,020 ou 0,050 0.020 or 0.050	
Longueur minimale amont/aval (mm) Minimum outlet/inlet pipe length (mm)	0 / 0 0 / 0	
Volume cyclique (cm³) Cycle volume (cm³)	23 23	37 37
Classe de précision (OIML R49) Accuracy class (OIML R49)	2 2	
Classe d'environnement mécanique Mechanical environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement climatique Climatic environment class	+ 5 °C ; + 55 °C + 5°C; + 55°C	
Classe d'environnement électromagnétique Electromagnetic environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement (OIML R49) Environment class (OIML R49)	Non applicable Not applicable	
Mesure du flux inversé Reverse flow measurement	Non No	

Totalisateur Register	Plastique / Plastique G1 / Verre / Verre G1 Plastic / Plastic G1 / Glass / Glass G1	
Embase Body	Laiton / Bronze Brass / Bronze	
Raccordements Connections	Filetages / Threads : 2", 2¼", 2½" Brides / Flanges : 50mm, 60mm, 65mm, 80mm, 100mm	Filetages / Threads : 2¾", 3", 3¼", 3½" Brides / Flanges : 50mm, 60mm, 65mm, 80mm, 100mm
Diamètre nominal DN (mm) Nominal diameter (mm)	50 50	65 65
Débit permanent Q3 (m³/h) Q3 Permanent flowrate (m³/h)	25 25	40 40
Débit de surcharge Q4 (m³/h) Q4 Overload flowrate (m³/h)	31,25 31.25	50 50
Q3/Q1 Position : Horizontale Q3/Q1 Position: Horizontal	80 ; 100 ; 125 ; 160 ; 200 ; 250 ; 315 ; 400 80; 100; 125; 160; 200; 250; 315; 400	80 ; 100 ; 125 ; 160 ; 200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 80; 100; 125; 160; 200; 250; 315; 400; 500
Q2/Q1 Q2/Q1	1,6 1.6	
Position Position	Horizontale Horizontal	
Longueur (mm) Length (mm)	270 ; 300 270; 300	300 ; 350 300; 350
Pression maximale admissible (bar) Maximum admissible pressure (bar)	16 16	
Étendue de température d'eau (°C) Temperature range of water (°C)	0,1 à 30 (OIML R49 : T30) / 0,1 à 50 (OIML R49 : T50) 0.1 to 30 (OIML R49: T30) / 0.1 to 50 (OIML R49: T50)	
Portée du totalisateur (m³) Indicator range (m³)	999 999 999 999	
Échelon de vérification (dm³) Verification scale interval (dm³)	0,20 ou 0,50 0.20 or 0.50	
Longueur minimale amont/aval (mm) Minimum outlet/inlet pipe length (mm)	0 / 0 0 / 0	
Volume cyclique (cm³) Cycle volume (cm³)	574 574	743 743
Classe de précision (OIML R49) Accuracy class (OIML R49)	2 2	
Classe d'environnement mécanique Mechanical environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement climatique Climatic environment class	+ 5 °C ; + 55 °C + 5°C; + 55°C	
Classe d'environnement électromagnétique Electromagnetic environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement (OIML R49) Environment class (OIML R49)	Non applicable Not applicable	
Mesure du flux inversé Reverse flow measurement	Non No	

Totalisateur Register	Plastique / Plastique G1 / Verre / Verre G1 Plastic / Plastic G1 / Glass / Glass G1	
Embase Body	Laiton / Bronze Brass / Bronze	
Raccordements Connections	Filetages / Threads : 3¼", 3½", 3¾", 4" Brides / Flanges : 80mm, 100mm, 150mm	Filetages / Threads : 4", 4½", 5", 5½" Brides / Flanges : 80mm, 100mm, 150mm
Diamètre nominal DN (mm) Nominal diameter (mm)	80 80	100 100
Débit permanent Q3 (m³/h) Q3 Permanent flowrate (m³/h)	63 63	100 100
Débit de surcharge Q4 (m³/h) Q4 Overload flowrate (m³/h)	78,75 78.75	125 125
Q3/Q1 Position : Horizontale Q3/Q1 Position: Horizontal	80 ; 100 ; 125 ; 160 ; 200 ; 250 ; 315 ; 400 ; 500 ; 630 80; 100; 125; 160; 200; 250; 315; 400 ; 500 ; 630	
Q2/Q1 Q2/Q1	1,6 1.6	
Position Position	Horizontale Horizontal	
Longueur (mm) Length (mm)	300 ; 350 300; 300	350 ; 360 350; 360
Pression maximale admissible (bar) Maximum admissible pressure (bar)	16 16	
Étendue de température d'eau (°C) Temperature range of water (°C)	0,1 à 30 (OIML R49 : T30) / 0,1 à 50 (OIML R49 : T50) 0.1 to 30 (OIML R49: T30) / 0.1 to 50 (OIML R49: T50)	
Portée du totalisateur (m³) Indicator range (m³)	999 999 999 999	
Échelon de vérification (dm³) Verification scale interval (dm³)	0,20 ou 0,50 0.20 or 0.50	
Longueur minimale amont/aval (mm) Minimum outlet/inlet pipe length (mm)	0 / 0 0 / 0	
Volume cyclique (cm³) Cycle volume (cm³)	1930 1930	2538 2538
Classe de précision (OIML R49) Accuracy class (OIML R49)	2 2	
Classe d'environnement mécanique Mechanical environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement climatique Climatic environment class	+ 5 °C ; + 55 °C + 5°C; + 55°C	
Classe d'environnement électromagnétique Electromagnetic environment class	Non applicable Not applicable	
Classe d'environnement (OIML R49) Environment class (OIML R49)	Non applicable Not applicable	
Mesure du flux inversé Reverse flow measurement	Non No	